

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

4 FÉVRIER 1960.

PROJET DE LOI

relatif à l'intégration des membres du personnel de l'Administration d'Afrique, de la Force publique et de la magistrature dans les services publics métropolitains.

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI (1)

PAR M. DEBUCQUOY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Voter Commission s'est réunie ce jeudi 4 février 1960 pour examiner la rédaction de l'article 22 du projet n° 367, conformément à la décision prise la veille par la Chambre.

M. le Ministre Scheyven explique que le principe du cumul ne découle pas du texte du projet n° 367, mais d'autres lois, notamment de celles du 14 juillet 1957 et du 2 août 1955.

Il en est de même du cumul des allocations familiales afférentes à une pension légale et des allocations familiales pour

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres : MM. Berghmans, Debucquoy, Decker, De Saeger, Devos, Dewulf, Fimmers, Gillès de Pélichy, Lefère, le Hodey, Lindemans, Willot. — Anseele, De Kinder, De Sweemer, Guillaume, Housiaux, Hoyaux, Major, Sainte, Terwagne. — Demuyter, Lahaye.

B. — Suppléants : M^{me} Craeybeckx-Ory, MM. Eeckman, Kofferschläger, Loos, Parisis, Verhamme. — Detiège, Fayat, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Namèche, Wostyn, — Boey.

Voir :

367 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 à 7 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

4 FEBRUARI 1960.

WETSONTWERP

met betrekking tot de opname van de personeelsleden van het Bestuur in Afrika, van de Weermacht en van de magistratuur in de moederlandse openbare diensten.

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI (1).

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEBUCQUOY.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie vergaderde op donderdag 4 februari 1960 om de tekst van artikel 22 van het ontwerp n° 367 te onderzoeken, overeenkomstig de beslissing die daags te voren door de Kamer werd genomen.

De heer Minister Scheyven verklaart dat het beginsel van de cumulatie niet voortvloeit uit de tekst van het ontwerp n° 367 maar uit andere wetten, namelijk uit deze van 14 juli 1957 en van 2 augustus 1955.

Dit geldt ook voor de cumulatie van de kinderbijslag met een wettelijk pensioen en van de kinderbijslag voor een uit-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Vaste leden : de heren Berghmans, Debucquoy, Decker, De Saeger, Devos, Dewulf, Fimmers, Gillès de Pélichy, Lefère, le Hodey, Lindemans, Willot. — Anseele, De Kinder, De Sweemer, Guillaume, Housiaux, Hoyaux, Major, Sainte, Terwagne. — Demuyter, Lahaye.

B. — Plaatsvervangers : M^{me} Craeybeckx-Ory, de heren Eeckman, Kofferschläger, Loos, Parisis, Verhamme. — Detiège, Fayat, M^{me} Fontaine-Borguet, de heren Namèche, Wostyn. — Boey.

Zie :

367 (1959-1960) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 tot 7 : Amendementen.

une fonction exercée, parce qu'aucune réglementation légale n'empêche ce cumul.

Ce sont donc ces lois qu'il faudrait modifier. L'article 22 du projet 367 tient compte des situations admises précédemment.

Les cas cités à la tribune en séance du 3 février sont pris parmi les plus favorables pour les agents du Congo.

En fait l'article 22 va réduire considérablement la pension et la supprimer complètement dans bien des cas.

Supprimer l'article 22 aurait pour conséquence d'augmenter fortement la disparité de traitements entre les fonctionnaires venant du Congo et ceux de Belgique exerçant une même fonction.

Une discussion s'ouvre autour de la nouvelle rédaction proposée par le Ministre et une autre rédaction proposée par un commissaire.

Un commissaire croit qu'il aurait été plus équitable d'en arriver à donner à l'agent réintégré, à la fin de sa carrière en Belgique, le supplément de pension au prorata des années de service en Afrique.

Pour cette raison il s'abstiendra au vote de l'article 22 mais émettra un vote positif sur l'ensemble.

La Commission adopte par 11 voix contre 2 et 1 abstention la nouvelle rédaction de l'article 22 telle qu'elle figure ci-après.

Le Président donne lecture d'un télégramme adressé à la Chambre des Représentants par les organisations syndicales du Ruanda-Urundi. Ce télégramme fait part du désir des signataires de voir supprimer le § 6 de l'article 3, concernant le régime de formation ainsi que l'article 10 prévoyant la mise à la disposition de gouvernements étrangers; ils estiment que cette mesure constitue une atteinte intolérable au statut. Le télégramme demande également la suppression des articles 11, 12, 13, 14 et du § premier de l'article 19. Il est signé : CGSLB, UCAM, FGTEB, AFAC.

Le Président signale que l'objet de la réunion de la commission est limité à la rédaction nouvelle de l'article 22.

A propos du télégramme, un membre fait remarquer que les organisations syndicales n'ont pas été suffisamment consultées.

Un membre réplique que le télégramme fait uniquement allusion aux dispositions introduites dans le projet par des amendements déposés par le Ministre, suite à des suggestions faites en Commission.

Le Rapporteur

J. DEBUCQUOY.

Le Président

A. DEQUAE.

AMENDEMENT ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 22.

Le deuxième alinéa de cet article est remplacé par ce qui suit :

« Toutefois, lorsque l'emploi auquel l'agent est affecté se situe à un niveau inférieur au grade qui lui est conféré,

geofende functie, omdat geen wettelijke reglementering deze cumulatie belet.

Die wetten zouden dus moeten worden gewijzigd. Artikel 22 van het ontwerp houdt rekening met de toestanden die vroeger werden aanvaard.

De gevallen die in de vergadering van 3 februari op het spreekgestoelte werden aangehaald, werden genomen onder de voor de ambtenaren in Congo gunstigste gevallen.

In feite echter zal artikel 22 het pensioen aanzienlijk verminderen, en in veel gevallen helemaal afschaffen.

Indien artikel 22 wordt weggelaten, zou dit ten gevolge hebben dat de dispariteit inzake wedden tussen de ambtenaren die uit Congo komen en deze in België dezelfde functie uitoefenen op aanmerkelijke wijze wordt vergroot.

Er ontspringt zich een discussie over de tekst voorgesteld door de Minister en een andere tekst voorgesteld door een lid.

Een lid is van mening dat het billijker zou zijn geweest, aan de wederopgenomen ambtenaar, op het einde van zijn loopbaan in België, een pensioenbijslag te geven naar rato van zijn dienstjaren in Afrika.

Om deze reden zal hij zich bij de stemming over artikel 22 onthouden, maar voor stemmen over het geheel.

Met 11 tegen 2 stemmen en een onthouding neemt de Commissie de nieuwe tekst aan van artikel 22 zoals het hierna voorkomt.

De Voorzitter geeft lezing van een telegram door de syndicale organisaties van Ruanda-Urundi aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers gericht. De ondertekenaars van dit telegram geven de wens te kennen dat artikel 3, § 6, betreffende de vorming en artikel 10 waarin sprake is van de terbeschikkingstelling van buitenlandse regeringen zouden wegvallen, daar zij van oordeel zijn, dat deze maatregel een onduidelbare inbreuk zou zijn op het statuut. In het telegram wordt verder aangedrongen op weglating van de artikelen 11, 12, 13, 14 en van artikel 19, § 1. Het telegram is getekend : CGSLB, UCAM, FGTEB, AFAC.

De Voorzitter wijst erop dat de vergadering van de Commissie alleen ten doel heeft een nieuwe tekst op te maken van artikel 22.

In verband met het telegram, wijst een lid er op dat er te weinig overleg is geweest met de syndicale organisaties.

Een lid antwoordt hierop dat in het telegram alleen wordt gezinspeeld op de bepalingen die in het ontwerp werden ingeschoven ten gevolge van amendementen door de Minister ingediend op suggesties die in de Commissie werden gedaan.

De Verslaggever,

J. DEBUCQUOY.

De Voorzitter,

A. DEQUAE.

AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 22.

Het tweede lid van dit artikel wordt vergangen door wat volgt :

« Evenwel indien de betrekking, waarin de ambtenaar wordt aangesteld van een lagere graad is dan die welke

il lui est accordé le traitement auquel il peut prétendre dans la fonction exercée.

» Ce traitement est augmenté de la différence qui existe entre ce traitement et celui qui a été attribué à l'agent lors de son intégration, mais cette majoration est réduite du montant de la pension ou de l'allocation pour perte de pension prévue à l'article 7. »

hem werd verleend, wordt hem de wedde toegekend waarop hij kan aanspraak maken in de uitgeoefende functie.

» Deze wedde wordt verhoogd met het verschil dat bestaat tussen deze wedde en deze van de graad die aan de agent werd verleend, bij zijn opname, doch deze wedde-bijslag wordt verminderd met het bedrag van het pensioen of de toelage wegens verlies van pensioen bepaald in artikel 7. »
